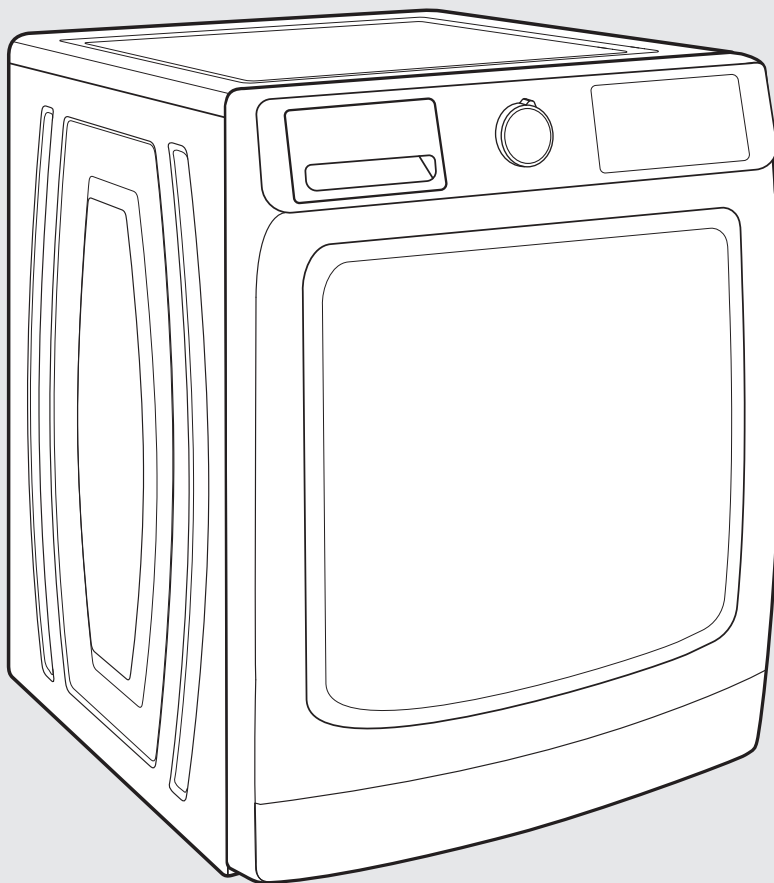




Manual de uso y cuidado

LAVADORA AUTOMÁTICA DE CARGA FRONTAL



Para obtener acceso al Manual de uso y cuidado en español, o para obtener información adicional acerca de su producto, visite: **www.maytag.com**

Si tiene cualquier problema o duda, visítenos en **www.maytag.com**.



Diseñada para utilizar solamente detergentes de alto rendimiento (HE).

ÍNDICE

SEGURIDAD DE LA LAVADORA.....	3
ACCESORIOS.....	4
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	5
GUÍA DE CICLOS.....	9
SELECCIÓN DEL DETERGENTE ADECUADO	12
USO DEL CAJÓN DE DISPENSADO ÓPTIMO (en algunos modelos)	12
USO DE LA LAVADORA.....	13
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA	18
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	22
GARANTÍA.....	32
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO.....	CONTRAPORTADA

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ACCESORIOS

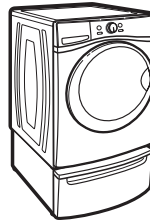
ACCESORIOS DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

PIEZAS CERTIFICADAS DE FÁBRICA: estas tres palabras representan piezas de calidad y accesorios diseñados especialmente para el aparato. Ingeniería de eficacia comprobada que cumple con nuestras estrictas especificaciones de calidad.

PIEZAS CERTIFICADAS DE FÁBRICA

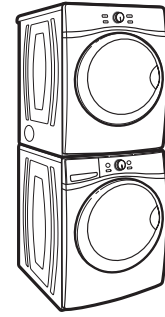
Accesorios diseñados para el aparato:

Personalice su lavadora y secadora nuevas con los accesorios originales de Whirlpool indicados a continuación. Para obtener más información sobre opciones y pedidos, llame al **1-866-698-2538** o visítenos en: **www.maytag.com/accessories**. En Canadá, llame al **1-800-688-2002** o visítenos en **www.maytag.ca**.



Pedestal de (15")

Los pedestales con juego en color elevan la lavadora y la secadora a una altura más cómoda para su uso. El cajón grande provee un espacio de almacenaje conveniente.



Juego para apilar

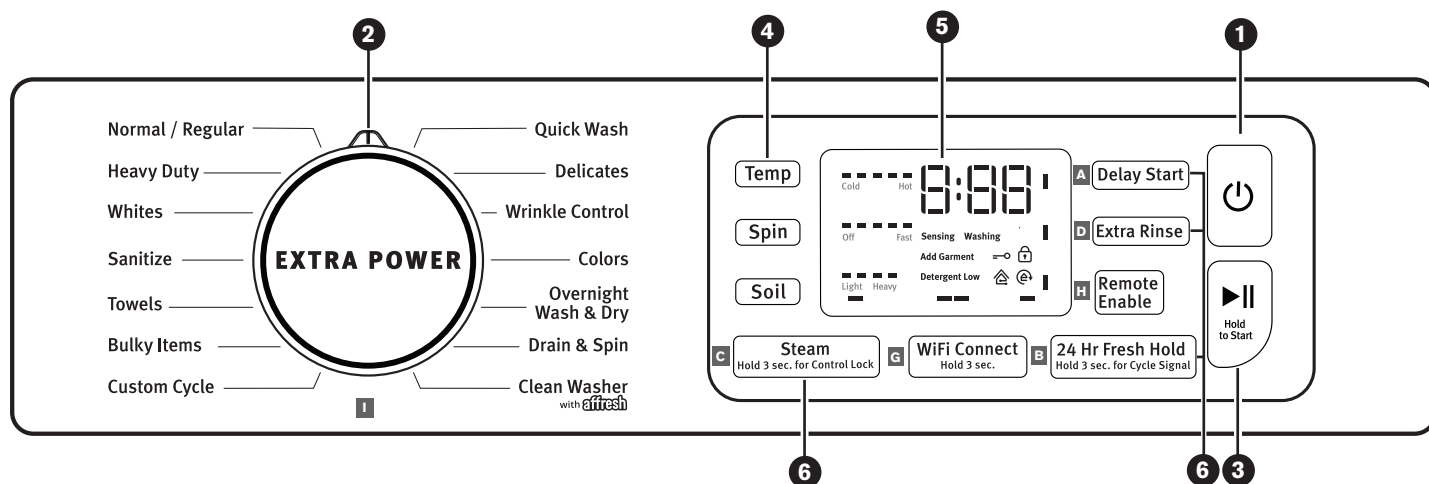
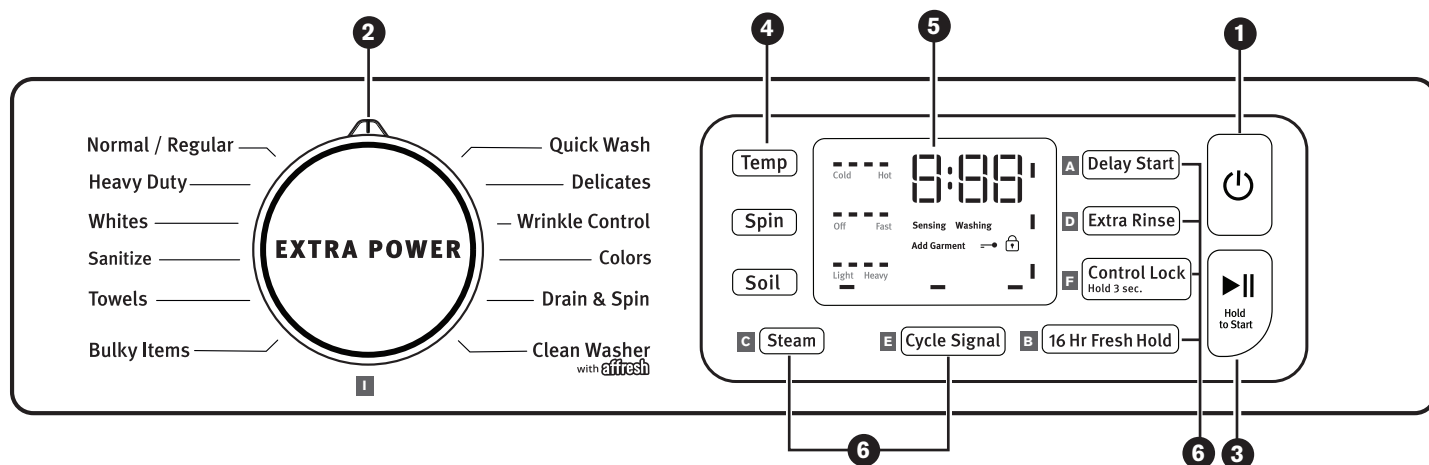
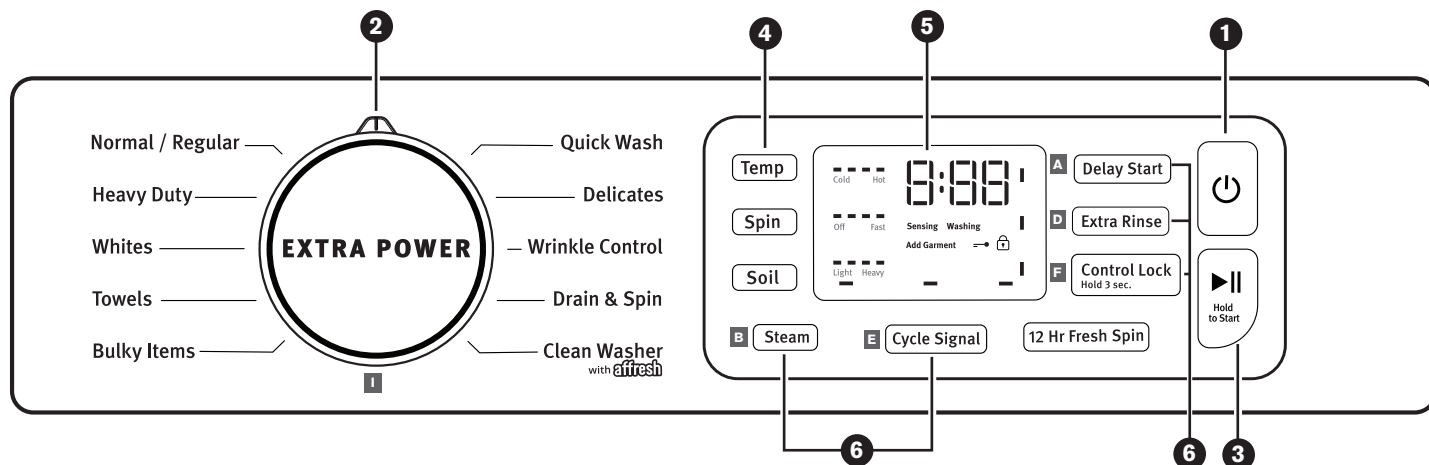
Si el espacio es limitado, el juego para apilar permite instalar la secadora sobre la lavadora.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS

No todas las características y ciclos están disponibles en todos los modelos.

NOTAS:

- El panel de control ofrece una superficie sensible que responde al toque suave de los dedos. Para cerciorarse de que se hayan registrado sus selecciones, toque el panel de control con la punta del dedo, no con la uña. Al seleccionar un ajuste o una opción, simplemente toque el nombre.
- Al finalizar el ciclo, las opciones y ajustes de opciones se recordarán para el próximo uso de ese ciclo. No obstante, si se interrumpe el suministro eléctrico de la lavadora, los ajustes y opciones volverán a los ajustes de fábrica.



1 POWER (ENCENDIDO)

Toque para encender y apagar la lavadora. Toque para detener/cancelar un ciclo en cualquier momento.

NOTA: Girar la perilla de ciclos de lavado también encenderá y apagará la lavadora.

2 WASH CYCLE KNOB (PERILLA DE CICLOS DE LAVADO)

Gire la perilla para seleccionar un ciclo para la carga de lavado. Presione la perilla de ciclos de lavado para activar la opción “Extra Power” (potencia extra).

NOTA: El LED de “Clean Washer with affresh®” (limpiar lavadora con affresh) se iluminará cuando la lavadora haya realizado 30 ciclos de lavada para recordar que se debe hacer funcionar el ciclo “Clean Washer with affresh®”.

Consulte “Guía de ciclos” para ver descripciones detalladas de los ciclos.

NOTA: Para obtener los mejores resultados cuando use el ciclo “Overnight Wash & Dry” (lavado y secado nocturno), úselo para las cargas que pesen 1 kg (2 lb) o menos, tales como un uniforme de fútbol o camiseta sin mangas y pantalones cortos para correr. Deje que el ciclo funcione las 12 horas completas.

EXTRA POWER (POTENCIA EXTRA)

La opción “Extra Power” se puede utilizar para una limpieza superior. Presione la perilla de ciclos de lavado para activar la opción “Extra Power”, que realiza un ciclo de prelavado en frío antes del ciclo principal. Cuando se activa “Extra Power”, se iluminará la perilla de ciclos de lavado y aumentará la estimación de tiempo restante de la pantalla. Para modelos con dispensador para carga única, agregue una dosis adicional de detergente al compartimiento de blanqueador/detergente de “Extra Power” al utilizar esa opción para obtener mejores resultados.

3 START (INICIAR)

Presione durante 3 segundos hasta que se ilumine la luz sobre “INICIAR” para comenzar un ciclo, o toque una vez mientras un ciclo está funcionando para pausarlo. Si desea agregar una prenda, puede tocar “INICIAR” cuando esté encendida la luz LED de “Add Garment” (agregar prendas).

4 LED DISPLAY AND SETTINGS (PANTALLA LED Y AJUSTES)

Cuando se selecciona un ciclo, sus ajustes predeterminados se iluminarán y se mostrará el tiempo restante estimado en la pantalla. Factores como el tamaño de la carga, la temperatura de lavado y la presión de agua pueden afectar al tiempo que se muestra en la pantalla. Apretujar las prendas, las cargas desequilibradas o el exceso de espuma también pueden causar que la lavadora prolongue el tiempo del ciclo.

Para configurar un ajuste, toque el ajuste deseado en la pantalla. Consulte “Guía de ciclos” para ver los ajustes disponibles para cada ciclo. No todos los ajustes están disponibles con todos los ciclos.

Temp (temperatura)

La temperatura de lavado recomendada está prefijada para cada ciclo. También puede seleccionar una temperatura de lavado según el tipo de tela y de suciedad que esté lavando. Para obtener los mejores resultados, use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir, de acuerdo a las instrucciones de las etiquetas de las prendas. Todas las temperaturas de lavado presentan un enjuague con agua fría.

Spin (centrifugado)

Esta lavadora selecciona automáticamente la velocidad de centrifugado según el ciclo seleccionado. Algunas velocidades prefijadas pueden cambiarse.

■ Las velocidades de centrifugado más rápidas implican tiempos de secado más cortos, pero pueden aumentar la formación de arrugas en la carga.

■ Las velocidades de centrifugado más bajas reducen las arrugas, pero dejarán la carga más húmeda.

Soil (suciedad)

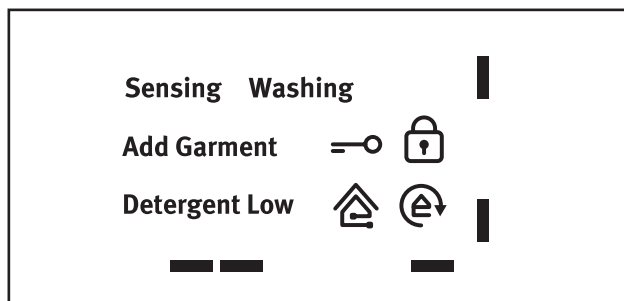
El nivel de suciedad (tiempo de lavado) está prefijado para cada ciclo de lavado. Cuando cambia el ajuste de suciedad, el tiempo del ciclo aumentará o disminuirá en la pantalla de tiempo estimado restante.

Para la mayoría de las cargas, utilice el nivel de suciedad que está prefijado con el ciclo que ha seleccionado. Para tejidos resistentes y con suciedad profunda, utilice el ajuste de nivel de suciedad para seleccionar un nivel de suciedad más alto. Para tejidos delicados con poca suciedad, utilice el ajuste de nivel de suciedad para seleccionar un nivel de suciedad más bajo. Un ajuste de nivel de suciedad más bajo ayuda a reducir los enredos y la formación de arrugas.

5 LUCES DE ESTADO DE CICLO

NOTA: No todas las luces de estado de ciclo están disponibles en todos los modelos.

Las luces de estado de ciclo muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes a los de las lavadoras tradicionales.



Sensing (detección)

Cuando se toca “INICIAR” de forma prolongada, la lavadora primero realiza una autoprueba del mecanismo de bloqueo de la puerta y la luz de detección se ilumina. Percibirá un chasquido, el tambor girará parcialmente y la puerta volverá a emitir un chasquido al desbloquearse brevemente. La puerta emitirá otro chasquido al volver a bloquearse.

Una vez que la puerta se haya bloqueado por segunda vez, la lavadora comenzará a girar para detectar el tamaño de la carga. Este proceso de detección continuará a lo largo del ciclo. Es posible que escuche también el agua que fluye a través del dispensador, agregando detergente a la carga.

Después de que se haya detectado el tamaño de la carga, aparecerá en la pantalla el tiempo estimado basado en el tamaño de la carga. Es posible que se prolongue el tiempo real del ciclo, pero la pantalla continuará mostrando el tiempo estimado.

La luz de detección destellará una vez por segundo en varias etapas durante el ciclo, tales como cuando la lavadora está reduciendo la espuma excesiva.

Washing (lavado)

Durante el ciclo de lavado, esto se muestra para indicar que el ciclo está en progreso.

Add Garment (agregar prendas)

Cuando "Add Garment" está iluminado, puede pausar la lavadora, abrir la prueba y agregar prendas. Toque y sostenga "INICIAR" para poner nuevamente en marcha la lavadora.

Detergent Low (detergente bajo)

Cuando la cantidad de detergente en el dispensador es baja, la pantalla mostrará el nivel de detergente ("low", bajo).

6 OPCIONES

Toque para activar opciones de lavado adicionales o características adicionales de la lavadora. No todas las opciones están disponibles en todos los modelos.

A Delay Start (inicio diferido)

Toque esta opción para demorar el inicio del ciclo de lavado hasta 12 horas.

B Fresh Hold®/Fresh Spin

La opción "Fresh Hold®/Fresh Spin" volteará la carga de forma periódica después del ciclo durante un máximo de 24 horas mientras el ventilador integrado hace que circule aire por la lavadora para reducir la humedad. "Fresh Spin" también volteará la carga de forma periódica después del ciclo, pero no utiliza un ventilador integrado. Para activar la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin", toque "FRESH HOLD". Si, por otra parte, la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin" está activada, permanecerá activada durante todos los ciclos futuros hasta que se desactive; la lavadora recuerda el último estado seleccionado, ya sea encendido o apagado. Para desactivar la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin", toque "FRESH HOLD".

Para desactivar la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin" durante su funcionamiento, toque "ENCENDIDO".

NOTA: La puerta se bloqueará cuando la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin" esté activa. Para anular la opción y desbloquear la puerta, toque "ENCENDIDO".

C Steam (vapor)

La opción "Steam" agrega un tiempo de remojo y de lavado adicional a muchos ciclos para ayudar a eliminar las manchas rebeldes. También agrega un aumento de vapor para una mayor potencia de lavado. Un calentador incorporado ayuda a mantener las temperaturas óptimas de lavado.

D Extra Rinse (enjuague adicional)

Active esta opción para agregar un enjuague adicional a la mayoría de los ciclos.

E Cycle Signal (señal de ciclo)

Presione "CYCLE SIGNAL" durante aproximadamente 3 segundos, la pantalla mostrará una cuenta atrás indicando primero "3", después "2", y después "1". La pantalla comenzará a mostrar los niveles de sonido, verá "1", después "2", "3" y por último "OFF" (apagado). Cuando se suelte "CYCLE SIGNAL", el último valor mostrado será la selección actual.

F Control Lock (bloqueo de controles)

Presione durante 3 segundos para bloquear los controles y evitar modificaciones o usos imprevistos. Presione otra vez durante 3 segundos para desbloquear. Cada segundo que presione "CONTROL LOCK", la pantalla mostrará una cuenta atrás por segundos indicando primero "3", después "2", y después "1". Puede aún tocar "INICIAR" para pausar el ciclo, o "ENCENDIDO" para apagar la lavadora.

G WiFi Connect (conexión WiFi)

Descargue la app Maytag™ y siga las instrucciones para conectar su lavadora/secadora con la red de Wifi de su hogar. También puede visitar www.maytag.com/connect. En Canadá, visite www.maytag.ca.

H Remote Enable (activación remota)

Toque este botón para poder utilizar la app Maytag® para controlar la lavadora. Presione este botón tras cada encendido y cuando la puerta se abra y se cierre.

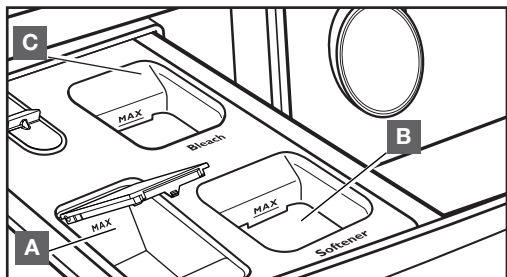
I Extra Power (potencia extra)

La opción "Extra Power" aumenta el rendimiento de la eliminación de manchas para cualquier ciclo de lavado mediante un lavado a dos temperaturas, combinando temperaturas frías y calientes durante distintas fases del lavado. Para utilizar esta función, presione la perilla para activar la opción "Extra Power". Para dispensadores de dosis única con 1/2 adicional, ponga la cantidad recomendada del fabricante en el dispensador designado para "Extra Power". Con el dispensador óptimo ("Optimal Dispenser"), se dispensa el detergente de forma automática en el momento óptimo.

7 DISPENSADORES

Cajón de dispensado óptimo (en algunos modelos)

El cajón de dispensado óptimo ofrece la comodidad de agregar automáticamente detergente de alto rendimiento, blanqueador líquido con cloro y suavizante textil líquido a la carga de lavado en el momento apropiado. Consulte “Uso del cajón de dispensado óptimo” para información acerca del uso del cajón dispensador.



A Compartimiento de dispensado óptimo de detergente líquido de alto rendimiento “HE”

Este compartimiento tiene una capacidad máxima de 424 ml (14,3 oz) de detergente de alto rendimiento, por lo que no tiene que rellenar el detergente para cada carga. Asimismo, también utilizará la cantidad exacta de detergente necesaria para una carga/ciclo particular.

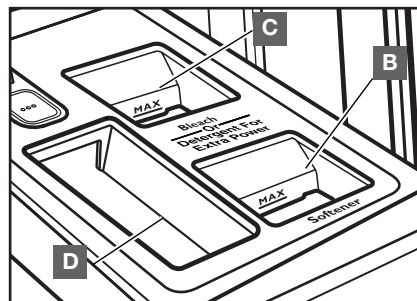
B Compartimiento para suavizante textil líquido

Diluye y distribuye automáticamente el suavizante textil líquido en el momento oportuno durante el ciclo.

■ Use solamente suavizante textil líquido en este depósito.

Cajón dispensador de carga única (en algunos modelos)

El cajón del dispensador ofrece la comodidad de agregar detergente de alto rendimiento, blanqueador líquido con cloro y suavizante textil líquido a la carga de lavado en el momento apropiado. Consulte “Uso del cajón dispensador” para información acerca del uso del cajón dispensador.



C Compartimiento del blanqueador líquido con cloro

Diluye y distribuye automáticamente el blanqueador líquido con cloro en el momento oportuno durante el primer enjuague después del ciclo de lavado. Este compartimiento no puede diluir el blanqueador en polvo. Para modelos con dispensador de carga única, utilice este compartimiento para agregar una dosis adicional de detergente al utilizar la opción “Extra Power”.

D Compartimiento del detergente líquido de alto rendimiento “HE”

Utilice este compartimiento para el detergente HE líquido o en polvo para el ciclo de lavado principal.

GUÍA DE CICLOS

Los ajustes y las opciones que se muestran en **negrita** son los ajustes predeterminados para ese ciclo. Para un cuidado óptimo de los tejidos, seleccione el ciclo, las opciones y los ajustes más adecuados para la carga que va a lavar. No todos los ajustes están disponibles para todos los ciclos, y algunas opciones no se pueden usar al mismo tiempo.

No todos los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Recomendaciones sobre el tamaño de la carga

Para obtener los mejores resultados, siga las recomendaciones dadas sobre el tamaño de la carga para cada ciclo.



Carga pequeña: Llène el tambor de la lavadora con 3 a 4 elementos, no más de ¼ de la capacidad.



Carga grande: Llène el tambor de la lavadora a ¾ de su capacidad aproximadamente.



Carga mediana: Llène el tambor de la lavadora a ½ capacidad aproximadamente.



Carga extragrande: Llène el tambor de la lavadora, pero asegúrese de que las prendas puedan girar libremente. Para obtener los mejores resultados, evite cargar apretadamente.

Elementos para lavar usando los ajustes predeterminados del ciclo:	Ciclo:	Temperatura de lavado*	Velocidad de centrifugado***	Nivel de suciedad:	Opciones/modificadores:	Detalles de los ciclos:
Prendas de algodón, lino, sábanas y cargas de prendas mixtas con suciedad normal	Normal	Fría (cold) Fresca Media Alta Caliente (hot)	Apagado (off) Medio Medio a rápido Rápido (fast)	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Vapor (steam)** Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia extra)	Este ciclo combina una rotación media y un centrifugado a velocidad extra alta. Este ciclo ha sido diseñado para proveer el máximo ahorro de energía.
Telas resistentes que no destiñen y prendas con suciedad profunda	Heavy Duty (intenso)	Fría (cold) Fresca Media Alta Caliente (hot)	Apagado (off) Lento Medio Medio a rápido Rápido (fast)	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Vapor (steam)** Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia extra)	Una rotación del tambor a velocidad alta y un centrifugado final a velocidad extra alta ofrece una limpieza óptima y reduce los tiempos de secado.
Tejido blanco y prendas con suciedad profunda	Whites (blanco)	Fría (cold) Fresca Media Alta Caliente (hot)	Apagado (off) Lento Medio Medio a rápido Rápido (fast)	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Vapor (steam)** Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia extra)	Utiliza un tiempo de lavado más prolongado con rotación a alta velocidad, enjuague adicional y un centrifugado a velocidad extra rápida para ofrecer una limpieza y un enjuague óptimos cuando se utiliza un blanqueador.
Toallas resistentes y lavado de prendas	Towels (toallas)	Fría (cold) Fresca Media Alta Caliente (hot)	Apagado (off) Lento Medio Medio a rápido Rápido (fast)	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Vapor (steam)** Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia extra)	Ofrece una rotación veloz, un tiempo de lavado más prolongado, enjuague normal y un centrifugado a velocidad extra alta para reducir el tiempo de secado.

*Todas las selecciones de temperatura incluyen un enjuague con agua fría.

** La opción "Steam" solo está disponible si se selecciona una temperatura de agua alta, muy alta o caliente.

***La velocidad de centrifugado varía según el modelo.

Continúa en la página siguiente

Elementos para lavar usando los ajustes predeterminados del ciclo:	Ciclo:	Temperatura de lavado*	Velocidad de centrifugado***	Nivel de suciedad:	Opciones/modificadores:	Detalles de los ciclos:
Elementos grandes como bolsas para dormir, edredones pequeños y chaquetas	Bulky Items (elementos voluminosos)	Fría (cold) Fresca Media Alta Caliente (hot)	Apagado (off) Lento Medio Medio a rápido Rápido (fast)	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Vapor (steam)** Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia extra)	 Utilice este ciclo para lavar elementos de gran tamaño como chaquetas y edredones pequeños. La lavadora se llenará con el agua suficiente para mojar la carga antes de comenzar el período de lavado. No cargue el tambor de manera apretada.
Cargas pequeñas de 2 a 4 prendas con suciedad superficial	Quick Wash (lavado rápido)	Fría (cold) Fresca Media Alta Caliente (hot)	Apagado (off) Lento Medio Medio a rápido Rápido (fast)	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Vapor (steam)** Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia extra)	 Para cargas pequeñas (de 2 a 4 elementos) que se necesiten de forma inmediata. Este ciclo combina una rotación a velocidad alta, un tiempo de lavado corto y un centrifugado a velocidad extra alta para reducir el tiempo de secado.
Telas finas, lencería, suéteres y camisas, blusas, pantalones y faldas con suciedad superficial	Delicates (tejidos delicados)	Fría (cold) Fresca Media Alta Caliente (hot)	Apagado (off) Lento Medio Medio a rápido Rápido (fast)	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Vapor (steam)** Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia extra)	 Este ciclo combina una rotación y un centrifugado a baja velocidad para el cuidado especial del tejido y reducir las arrugas.
Camisas, blusas, pantalones, ropa interior y vestidos con suciedad superficial	Wrinkle Control (control de arrugas)	Fría (cold) Fresca Media Alta Caliente (hot)	Apagado (off) Lento Medio Medio a rápido Rápido (fast)	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Vapor (steam)** Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia extra)	 Este ciclo combina una rotación y un centrifugado a baja velocidad para el cuidado especial del tejido y reducir las arrugas.
Prendas, ropa de cama y toallas que requieran desinfección	Sanitize (higienizar)	Hot (Caliente)	Apagado (off) Lento Medio Medio a rápido Rápido (fast)	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Vapor (steam)** Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia extra)	 Este elimina el 99,99% de las bacterias más comunes que se pueden encontrar en prendas, sábanas y toallas. La temperatura de lavado extra caliente asegura la desinfección. Revise las temperaturas de lavado recomendadas de sus prendas. Las bacterias probadas fueron K. pneumonia, P. aeruginosa y S. aureus.

*Todas las selecciones de temperatura incluyen un enjuague con agua fría.

** La opción "Steam" solo está disponible si se selecciona una temperatura de agua alta, muy alta o caliente.

***La velocidad de centrifugado varía según el modelo.

Continúa en la página siguiente

Elementos para lavar usando los ajustes predeterminados del ciclo:	Ciclo:	Temperatura de lavado*	Velocidad de centrifugado***	Nivel de suciedad:	Opciones/modificadores:	Detalles de los ciclos:
Cargas de prendas de algodón de colores vivos u oscuros, lino, informal y mixtas	Colors (prendas de color)	Fría (cold)	Apagado (off) Medio Medio a rápido Rápido (fast)	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia adicional)	 El agua fría con una acción de lavado adicional retira las manchas con suavidad a la vez que cuida las telas. Puede regular los ajustes como se desee, pero deberán usarse solamente ajustes con agua fría.
De 2 a 4 prendas sintéticas, uniformes deportivos o prendas de trabajo con suciedad ligera	Overnight Wash & Dry (lavado y secado nocturno)	Fría (cold) Fresca Media Alta Caliente (hot)	Rápido	Superficial (light) Media Media a profunda Profunda (heavy)	Vapor (steam)** Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin Extra power (potencia extra)	 Este ciclo corto de lavado ofrece un centrifugado a velocidad muy alta, seguido por una rotación intermitente con activación del ventilador para hacer circular el aire entre las prendas.
Carga de prendas mojada	Drain & Spin (desagüe y centrifugado)	N/D	Apagado (off) Lento Medio Medio a rápido Rápido (fast)	N/D	Extra Rinse (enjuague adicional) Fresh Hold®/ Fresh Spin	 Seleccione "Drain & Spin" (desagüe y centrifugado) para eliminar el exceso de agua de la carga. La velocidad de centrifugado se puede fijar en un ajuste más bajo.
Ninguna prenda en la lavadora	Clean Washer with affresh® (limpiar la lavadora con affresh)	N/D	N/D	N/D	N/D	Utilice este ciclo cada 30 lavados para mantener el interior de la lavadora fresco y limpio. Este ciclo usa un nivel de agua más alto. Utilice con la tableta limpiadora para lavadoras affresh® o con blanqueador líquido con cloro para limpiar a fondo el interior de su lavadora. Este ciclo no debe interrumpirse. Consulte "Cuidado de la lavadora". IMPORTANTE: No coloque prendas ni otros elementos en la lavadora durante el ciclo Clean Washer with affresh®. Use este ciclo con la tina de lavado vacía. Consulte "Cuidado de la lavadora" en "Mantenimiento de la lavadora".

*Todas las selecciones de temperatura incluyen un enjuague con agua fría.

** La opción "Steam" solo está disponible si se selecciona una temperatura de agua alta, muy alta o caliente.

***La velocidad de centrifugado varía según el modelo.

SELECCIÓN DEL DETERGENTE ADECUADO

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación “HE” o “High Efficiency” (Alto rendimiento). El lavado con poca agua crea espuma en exceso con un detergente que no sea de alto rendimiento. El uso de un detergente que no sea de alto rendimiento probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento del enjuague. También puede resultar en falla de los componentes y, con el pasar del tiempo, en la acumulación de moho. Los detergentes de alto rendimiento (HE) deben producir poca espuma y dispersarse rápidamente para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Deben mantener la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento tienen igual formulación y capacidad para reducir la espuma. Por ejemplo, los detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o caseros pueden generar un alto nivel de espuma. Si se utiliza uno de estos detergentes y observa un código de error “Sd” o “Sud” en la pantalla, considere utilizar un detergente de alto rendimiento distinto. Siga siempre las instrucciones del fabricante del detergente para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar. No supere las líneas de llenado máximo (MAX) del dispensador. Consulte “Uso del cajón dispensador” o “Uso del cajón de dispensado óptimo” para más información.



Utilice solo detergentes de alto rendimiento (HE).

Acerca de la concentración de detergente

Los detergentes líquidos de alto rendimiento de la actualidad son concentrados. La mayoría de las marcas de detergente concentrado de alto rendimiento indican el nivel de concentración en la botella. Si es así, simplemente fije el nivel de concentración en el menú “Optimal Dispense” (dispensado óptimo) para que coincida con el nivel que se muestra en la botella.

Sin embargo, si la botella de detergente no provee la concentración de este, se calcular con facilidad. Simplemente divida el tamaño del paquete en onzas líquidas o ml por el número de cargas. Luego consulte la tabla a continuación para averiguar la concentración.

Si usted no obtiene los resultados de limpieza deseados, intente usar un número más bajo de concentración. Si hay un exceso de espuma, pruebe a utilizar un número de concentración más alto.

Concentración	Cantidad en oz/ml ÷ número de cargas
2X	1,5/44-2,49
3X	0,9/26-1,49
4X	0,7/20-0,89
5X	0,5/14-0,69
6X	0,3/9-0,49

USO DEL CAJÓN DE DISPENSADO ÓPTIMO (en algunos modelos)

1. Abra el cajón dispensador.
2. Agregue productos de lavado como se detalla en los pasos 4–6 de la sección “Uso de la lavadora”.
3. Cierre con cuidado el cajón dispensador. Asegúrese de cerrarlo completamente.

NOTAS:

- Es posible que quede una pequeña cantidad de agua en los dispensadores proveniente del ciclo de lavado anterior. Esto es normal.
- Consulte “Acerca de la concentración de detergente” para obtener información sobre la concentración de detergente.
- Para asegurarse de que tiene suficiente detergente en el dispensador, la pantalla mostrará el nivel de detergente (“low” y tapa abierta).
- Para agregar reforzadores de dosis única y tipo Oxi; consulte la sección “Uso de la lavadora”.

USO DE LA LAVADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

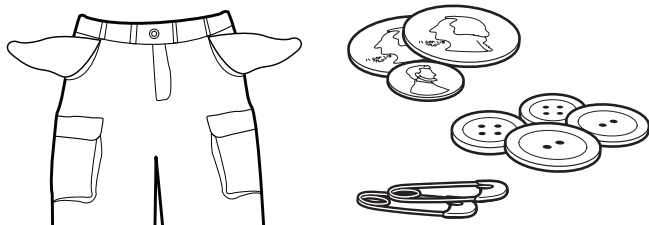
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Primer ciclo de lavado sin prendas

Antes de lavar prendas por primera vez, agregue detergente de alto rendimiento líquido o en polvo al dispensador de detergente. Seleccione el ciclo "Quick Wash" y hágalo funcionar sin prendas. Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Este ciclo inicial permite asegurar que el interior está limpio y que el cajón dispensador está listo para el uso antes del lavado de prendas.

- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen motitas. Separe las prendas que atraen las pelusas de las que las sueltan. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos y la lana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes y la felpilla.
- No seque las prendas si aún hay manchas después del lavado, ya que el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Siempre lea y siga las instrucciones de las etiquetas de cuidado de las telas y los de los productos de lavandería. El uso incorrecto puede ocasionar daños a sus prendas.

1. Separe y prepare las prendas

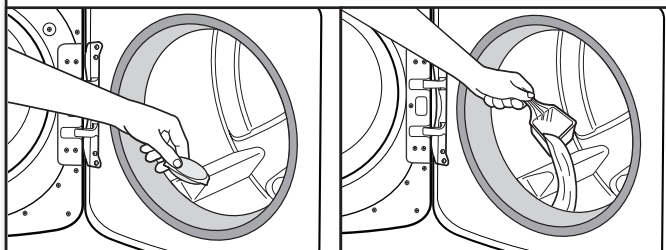


Separe los elementos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color. Separe los elementos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad. Separe los elementos delicados de las telas resistentes. Trate las manchas en cuanto sea posible y revise la resistencia a perder el color probando los productos para quitar manchas en una costura interior.

IMPORTANTE:

- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones o cualquier objeto pequeño puede obstruir las bombas y podría ser necesario llamar al servicio.
- Cierre las cremalleras, abroche los ganchos, ate los cordones y los cinturones las fajas y quite los accesorios y ornamentos que no sean lavables.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los elementos durante el lavado.

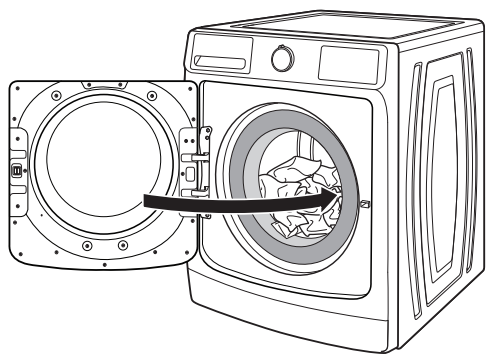
2. Agregue los productos de lavandería (si lo desea)



Los paquetes de detergente de lavandería de dosis única, los reforzadores tipo Oxi, los blanqueadores aptos para las prendas de color o los suavizantes en forma de cristales pueden agregarse al tambor antes de agregar las prendas.

NOTA: Siga siempre las instrucciones del fabricante.

3. Cargue las prendas en la lavadora

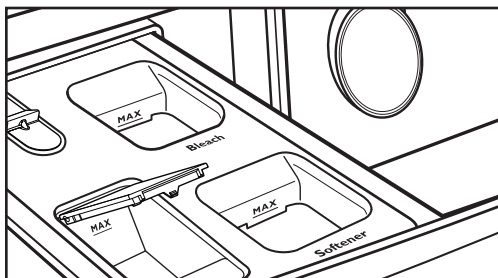


Coloque en la lavadora una carga de elementos seleccionados y acomódelos de modo que queden sueltos. Los elementos deben moverse libremente para una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos. Cierre la puerta de la lavadora empujándola con firmeza hasta que escuche el chasquido de la traba.

- Según el tipo de la carga y el ciclo, la lavadora se puede cargar por completo, pero sin apretujar las prendas. La puerta de la lavadora debe cerrarse con facilidad. Consulte las sugerencias de carga en “Guía de ciclos”.
- Mezcle elementos grandes y pequeños y evite lavar elementos por separado. Coloque la carga uniformemente.
- Lave los elementos pequeños en bolsas de malla para prendas. Para varios elementos, use más de una bolsa y llénelas con la misma cantidad de prendas.

4. Agregue detergente HE (alto rendimiento)

Cajón de dispensado óptimo



Si se utiliza el cajón de dispensado óptimo, no es necesario agregar detergente para cada carga, ya que el dispensador lo hará de forma automática.

Cajón dispensador de carga única



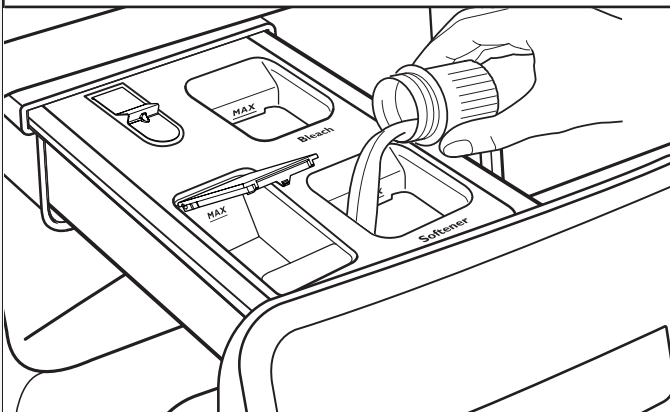
Regule el selector según el tipo de detergente de alto rendimiento usado (ya sea líquido o en polvo). Consulte la sección “Uso del cajón dispensador” para conocer el uso del dispensador.

- Empuje la carga completamente dentro de la lavadora. Asegúrese de que no haya elementos sobre el sello de goma para evitar que queden atrapados entre el sello y el vidrio de la puerta.

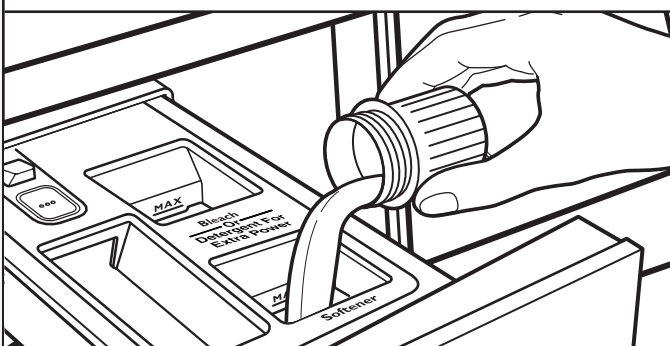
NOTA: No agregue paquetes de detergente de lavandería de una dosis única, productos Oxi para realzar el lavado, blanqueador no decolorante ni cristales de suavizante textil. No se distribuirán correctamente.

5. Agregue suavizante textil líquido en el dispensador (si se desea)

Cajón de dispensado óptimo



Cajón dispensador de carga única



Vierta una cantidad medida de suavizante textil líquido en el compartimiento para suavizante textil líquido. Siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante textil según el tamaño de su carga.

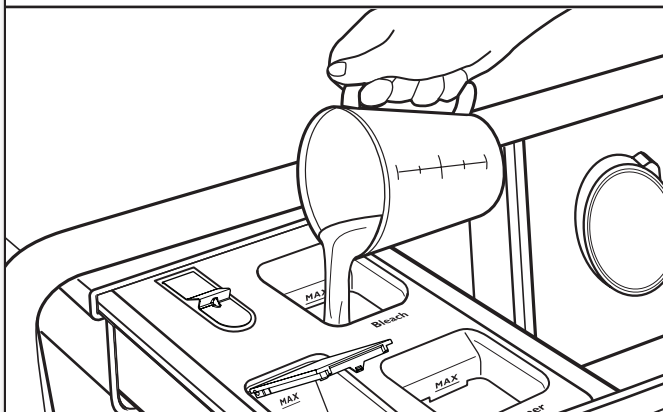
El suavizante textil siempre se distribuye en el último enjuague, aun si se selecciona "Extra Rinse".

IMPORTANTE: No lo sobrellene, diluya ni utilice más de la dosis de suavizante textil recomendada por el fabricante. No llene por encima de la línea Max (Máximo). Sobrellenar el dispensador hará que el suavizante textil se distribuya inmediatamente en la lavadora.

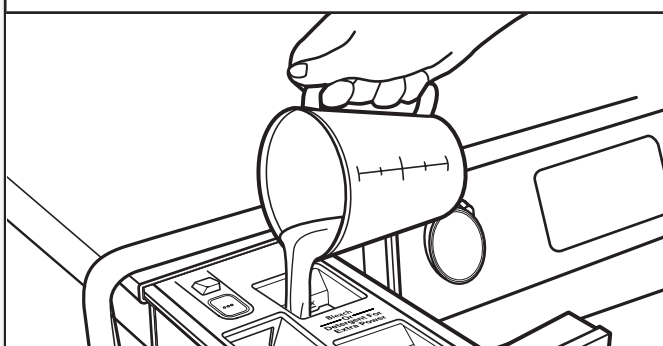
- No derrame ni gotee el suavizante textil sobre las prendas.
- No use bolas que distribuyen suavizante textil en esta lavadora. No se distribuirán correctamente.

6. Agregue blanqueador líquido con cloro al dispensador (si se desea)

Cajón de dispensado óptimo



Cajón dispensador de carga única

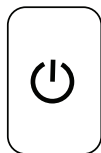


Agregue blanqueador líquido con cloro en el compartimiento del blanqueador. No lo sobrellene, diluya ni utilice más de la dosis recomendada por el fabricante. No utilice blanqueador no decolorante ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

IMPORTANTE:

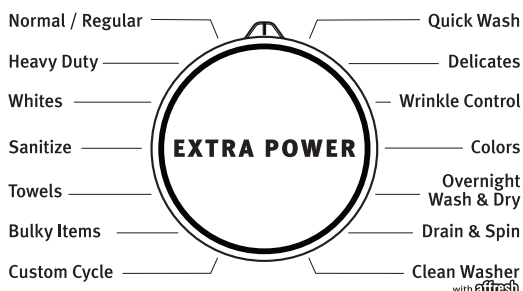
- Siempre mida el blanqueador líquido con cloro. Use una taza medidora con pico vertedor; no lo haga al cálculo.
- No sobrepase el nivel máximo. El sobrellenado puede ocasionar daños en las prendas.
- No utilice blanqueador espesado, de vertido fácil o que no salpique al usar el ciclo "Clean Washer with affresh®". ya que el agua podría ser más jabonosa de lo necesario.

7. Toque “ENCENDIDO” para encender la lavadora



Cierre con cuidado el cajón dispensador. Cerciórese de que el cajón esté cerrado por completo, luego toque “ENCENDIDO” para encender la lavadora o vaya al paso 8.

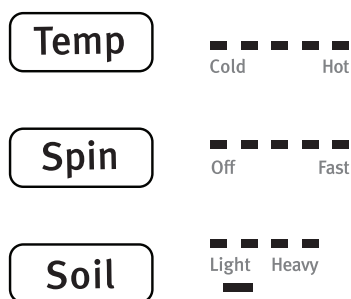
8. Seleccione el CICLO*



Gire la perilla de los ciclos para seleccionar su ciclo de lavado. Consulte la “Guía de ciclos” para obtener más detalles sobre las características de los ciclos. Presione la perilla para activar la opción “Extra Power”.

La opción “Extra Power” aumenta el rendimiento de la eliminación de manchas para cualquier ciclo de lavado mediante un lavado a dos temperaturas, combinando temperaturas frías y calientes durante distintas fases del lavado. Presione la perilla para seleccionar esta opción.

9. Regule los ajustes si lo desea*



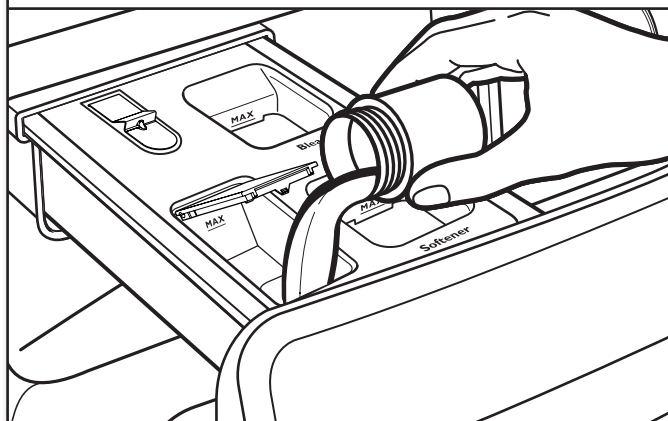
La pantalla mostrará los ajustes predeterminados para el ciclo seleccionado. Para regular un ajuste, toque su nombre, “Temp”, “Spin” o “Soil”. Al regular los ajustes, se cambiará el tiempo restante estimado. El cargar de manera apretada, las cargas desequilibradas o la espuma en exceso también pueden hacer que la lavadora aumente el tiempo del ciclo.

10. Seleccione cualquier opción adicional*



Para agregar una opción al ciclo, toque su nombre, como “Fresh Hold”, “Steam”, “Extra Rinse”, “Cycle Signal” o “Control Lock”. Para eliminar una opción del ciclo seleccionado, toque nuevamente la opción.

11. Seleccione la concentración del detergente (solo para modelos con dispensado óptimo)



Puede regular el ajuste de concentración de detergente, si es necesario. Los ajustes predeterminados son 2x la concentración de detergente. Si no se indica la concentración del detergente en el paquete, consulte “Acerca de la concentración de detergente” para calcular su concentración.

Para regular los ajustes del dispensador:

Presione “Temp” y “Soil” hasta que la pantalla muestre el nivel de concentración deseado.

La lavadora recordará este nivel hasta que se modifique.

*No todas las opciones y ajustes están disponibles para todos los ciclos. Consulte la “Guía de ciclos” para ver las opciones y los ajustes disponibles.

12. Ajuste un lavado diferido

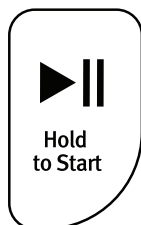
Delay Start

Si no desea comenzar un ciclo inmediatamente, puede elegir la opción de lavado diferido. Esto retrasará el inicio del ciclo de lavado hasta 12 horas.

Para ajustar un lavado diferido:

1. Toque o seleccione "Delay Start" (inicio diferido) para ajustar el tiempo de retraso deseado.
2. Toque y mantenga presionado "INICIAR" para comenzar la cuenta atrás del inicio diferido. La cuenta atrás deja de parpadear.

13. Mantenga presionado "INICIAR" para comenzar el ciclo de lavado



Mantenga presionado "INICIAR" para comenzar el ciclo de lavado. Para pausar el ciclo en progreso, toque "INICIAR" una vez, luego toque y mantenga presionado el botón otra vez para continuar el ciclo. Para cancelar un ciclo, toque "ENCENDIDO".

Una vez que presione y sostenga "INICIAR", escuchará que la puerta se bloquea, se desbloquea y se bloquea nuevamente. La puerta de la lavadora permanecerá bloqueada durante el ciclo de lavado.

Cómo desbloquear la puerta para agregar prendas:

Si necesita abrir la puerta para agregar 1 o 2 prendas que se le hayan olvidado, puede hacerlo mientras esté encendida la luz "Add a Garment" (agregado de prendas). El tiempo permitido para agregar una prenda variará según la selección de ciclo y el tamaño de la carga.

Toque una vez "INICIAR", la puerta se desbloqueará una vez que la lavadora haya dejado de moverse. Esto puede tardar varios minutos. Luego cierre la puerta y toque y mantenga presionado otra vez "INICIAR" para volver a comenzar el ciclo.

Agregar elementos después de que la luz "Add Garment" se apague:

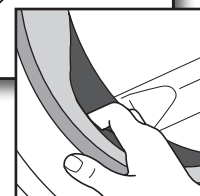
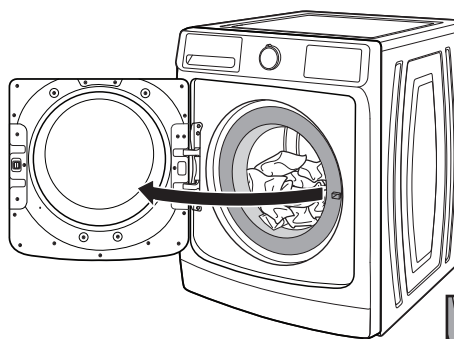
Cancele el ciclo actual. El agua se vaciará y deberá volver a seleccionar el ciclo y reiniciarlo.

Para el rendimiento del lavado y un ahorro óptimo de energía, agregue prendas solo cuando la luz de "Add Garment" esté encendida.

Add Garment



14. Retire las prendas en cuanto termine el ciclo



Saque las prendas con prontitud después de que haya terminado el ciclo, para evitar que se hagan olores y que se oxiden los objetos de metal en las prendas. Cuando saque las prendas, jale el sello de la puerta hacia atrás y revise si hay elementos pequeños entre la tina y la canasta.

Si no puede sacar la carga con rapidez, utilice la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin". Si se selecciona la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin", la lavadora activará de forma automática el ventilador y rotará la carga periódicamente durante un tiempo máximo de 24 horas. Para desactivar la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin", toque "ENCENDIDO". Para ajustar la lavadora de forma que la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin" no esté activa para los siguientes ciclos, toque "FRESH HOLD".

16 Hr Fresh Hold

24 Hr Fresh Hold
Hold 3 sec. for Cycle Signal

NOTAS:

- La puerta se bloqueará mientras la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin" esté activa. Para anular la opción y desbloquear la puerta, toque "ENCENDIDO".
- Podrá quedar una pequeña cantidad de agua en los dispensador después de que se haya terminado el ciclo de lavado. Esto es normal.
- Esta lavadora tiene un sello hermético que evita las fugas de agua. Para evitar olores, deje la puerta abierta para permitir que la lavadora se seque entre cada uso.

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras de entrada si encuentra protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o fugas de agua.

Al sustituir las mangueras de entrada:

- Apunte la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.
- Verifique que las arandelas viejas no estén atascadas en las válvulas de entrada de la lavadora.
- Utilice arandelas nuevas en las mangueras de entrada nuevas para garantizar un sello adecuado.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Recomendaciones para ayudar a mantener la lavadora limpia y con óptimo rendimiento

1. Utilice siempre detergentes de alto rendimiento (HE) y siga las instrucciones del fabricante de detergente HE acerca de la cantidad que utilizar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. Utilice a veces lavados con agua tibia o caliente (no solamente lavados con agua fría), ya que ofrecen un mejor rendimiento al controlar la velocidad de acumulación de la suciedad y del detergente.
3. Deje siempre la puerta de la lavadora entreabierta entre usos para facilitar el secado total de la lavadora y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.
4. Limpie los residuos de forma periódica de todas las superficies internas de la ventana. Para un mejor cuidado, repase todo el interior de la puerta de vidrio con un paño húmedo.

Limpieza de la lavadora de carga frontal

Lea estas instrucciones por completo antes de comenzar el proceso de limpieza periódico que se recomienda a continuación. El procedimiento de mantenimiento de la lavadora deberá efectuarse como mínimo una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo de acumulación de suciedad y detergente en la lavadora.

Limpieza del sello de la puerta

1. Abra la puerta de la lavadora y saque cualquier prenda o elemento que estuviera dentro.
2. Inspeccione el sello de color gris que se encuentra entre la abertura de la puerta y el tambor para detectar si hay áreas manchadas o acumulación de suciedad. Jale el sello hacia atrás para inspeccionar todas las áreas debajo del sello y controle si hay objetos extraños.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

3. Si se encuentran áreas manchadas o acumulación de suciedad en el sello, límpielas usando uno de los dos procedimientos siguientes:

a. Procedimiento de toallitas de limpieza de máquina affresh®:

- i. Cuando se haya terminado el ciclo, jale suavemente la parte posterior del sello de goma de la puerta y limpie toda la superficie con el lado áspero de la toallita de limpieza de máquina affresh®.

b. Procedimiento con blanqueador líquido con cloro diluido:

- i. Haga una solución diluida de blanqueador con $\frac{3}{4}$ (177 ml) de taza de blanqueador líquido con cloro y 3,8 l (1 galón) de agua tibia del grifo.
- ii. Frote el área del sello con la solución diluida y un paño húmedo.
- iii. Déjela reposar durante 5 minutos.
- iv. Frote el área meticulosamente con un paño seco y deje que el interior de la lavadora se seque al aire con la puerta abierta.

IMPORTANTE:

- Utilice guantes de goma cuando limpie con blanqueador.
- Consulte las instrucciones de uso adecuado provistas por el fabricante del blanqueador.

Cómo limpiar el interior de la lavadora

Esta lavadora tiene un ciclo especial que utiliza un mayor volumen de agua, junto con el limpiador para lavadoras affresh® o blanqueador líquido con cloro, para limpiar el interior de la lavadora. Los modelos de lavadora con vapor también utilizan vapor para realzar la limpieza en este ciclo especial.

IMPORTANTE: No utilice blanqueador espesado, de vertido fácil o que no salpique al usar el ciclo "Clean Washer with affresh®" ya que el agua podría ser más jabonosa de lo necesario.

NOTA: Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el proceso de limpieza.

Comience el procedimiento:

1. Procedimiento del ciclo "Clean Washer with affresh®" (recomendado para un rendimiento óptimo):

- a. Abra la puerta de la lavadora y saque las prendas o elementos de la misma.
- b. Use una toallita de limpieza de máquina affresh® o un paño suave o esponja húmedos para limpiar el interior de la ventana.
- c. Agregue una tableta de limpiador para lavadora affresh® al tambor de la lavadora.
- d. No agregue la tableta de limpiador para lavadora affresh® al cajón dispensador.
- e. No agregue ningún detergente u otra sustancia química a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- f. Cierre la puerta de la lavadora.
- g. Seleccione el ciclo "Clean Washer with affresh®".
- h. **En algunos modelos:** Seleccione la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin" para facilitar el secado del interior de la lavadora después de que el ciclo termine.
NOTA: La lavadora recuerda la última selección de opción y la utilizará para futuros ciclos de lavado a menos que se deselectione la opción. Mientras el ventilador esté encendido, la puerta de la lavadora se bloquea. Para desbloquear la puerta, toque "ENCENDIDO".
- i. Mantenga presionado "INICIAR" para comenzar el ciclo. A continuación se describe el funcionamiento del ciclo "Clean Washer with affresh®".

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

2. Procedimiento con blanqueador con cloro:

- Abra la puerta de la lavadora y saque las prendas o elementos de la misma.
- Abra el cajón dispensador y agregue blanqueador líquido con cloro normal hasta el nivel MAX en los compartimientos de blanqueador y suavizante. Se puede utilizar blanqueador con cloro HE o tradicional.

IMPORTANTE: No utilice blanqueador espesado, fácil de verter o sin salpicaduras, ya que puede producir un agua excesivamente jabonosa.

NOTA: El usar más blanqueador líquido con cloro de lo recomendado anteriormente puede ocasionar daños en la lavadora con el paso del tiempo.

- Cierre la puerta de la lavadora y el cajón dispensador.
- No agregue ningún detergente ni sustancia química a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- Cierre la puerta de la lavadora.
- Seleccione el ciclo "Clean Washer with affresh®".
- En algunos modelos:** Seleccione la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin" para facilitar el secado del interior la lavadora después de que el ciclo termine.
NOTA: La lavadora recuerda la última selección de opción y la utilizará para futuros ciclos de lavado a menos que se deseccione la opción. Mientras el ventilador esté encendido, la puerta de la lavadora se bloquea. Para desbloquear la puerta, toque "ENCENDIDO".
- Mantenga presionado "INICIAR" para comenzar el ciclo. A continuación se describe el funcionamiento del ciclo "Clean Washer with affresh®".

NOTA: Para obtener mejores resultados, no interrumpa el ciclo.

Descripción del funcionamiento del ciclo "Clean Washer with affresh®":

- El ciclo "Clean Washer with affresh®" determinará si hay prendas u otros elementos en la lavadora.
- Si no se detectan elementos en la lavadora, ésta procederá con el ciclo.
 - Si se detectan elementos en la lavadora, la pantalla mostrará "rL" (retire la carga). La puerta se desbloqueará. Abra la lavadora y saque las prendas que estén en el tambor de la misma.
 - Toque "ENCENDIDO" para eliminar el código "rL".
 - Mantenga presionado "INICIAR" para volver a comenzar el ciclo.
- Solo para los modelos con "Steam":** Durante los primeros 20 minutos del ciclo, se activa el vapor pero el tambor no gira ni se llena con agua. Puede ver condensación en el vidrio de la puerta durante esta fase inicial. Si utiliza una tableta de limpiador de lavadoras affresh®, no se disolverá por completo durante la fase de vapor. Esto es normal.

Una vez que haya finalizado el ciclo, deje la puerta levemente abierta para que haya una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

Limpieza de los depósitos

Después de usar la lavadora durante cierto tiempo, es posible que encuentre acumulación de residuos en los depósitos. Para quitar los residuos de los dispensadores, saque el cajón y limpie las superficies con una toallita de limpieza de máquina affresh® o un paño húmedo; séquelas con una toalla, ya sea antes o después de poner a funcionar el ciclo "Clean Washer with affresh®". Use un limpiador multiuso para superficies, si es necesario.

IMPORTANTE: El depósito no es apto para lavavajillas.

Cómo limpiar el exterior de la lavadora

Utilice una toallita de limpieza máquina affresh® o un paño o esponja suave húmeda para retirar cualquier derrame. De vez en cuando, limpie el exterior de su lavadora para ayudar a que se vea como nueva. Use una toallita limpiadora para máquinas® o jabón suave y agua.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

RECORDATORIO DE CICLO DE LIMPIEZA DE LA LAVADORA

NOTA: No todos los modelos incorporan la luz de recordatorio de "Clean Washer with affresh®".

El LED de "Clean Washer with affresh®" parpadeará al final de ciclo de lavado cuando la lavadora complete 30 ciclos de lavado. Este es un recordatorio para hacer funcionar el ciclo "Clean Washer with affresh®".



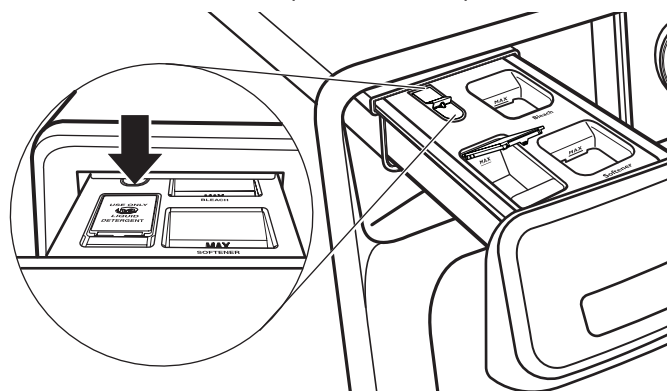
Si no se realiza el ciclo "Clean Washer with affresh®", el LED dejará de parpadear al final de un ciclo de lavado después de realizar 3 ciclos de lavado normales. Cuando finalizan 30 ciclos más de lavado, el LED de "Clean Washer with affresh®" parpadea otra vez, como recordatorio, al finalizar un ciclo de lavado.

EXTRACCIÓN DEL DISPENSADOR

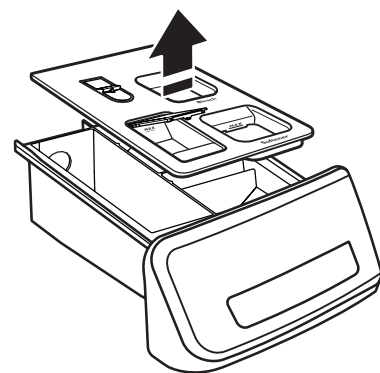
Cajón de dispensado óptimo

Para quitarlo:

- Jale el cajón del depósito hacia afuera hasta que se detenga.
- Presione la lengüeta de liberación hacia abajo y jale directamente hacia fuera para sacar el depósito.

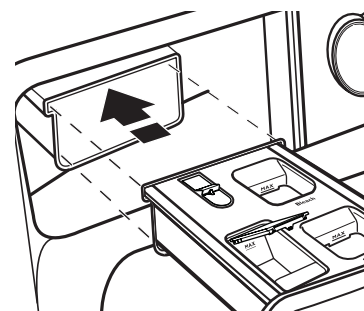


- Levante y quite la bandeja de la cubierta jalándolo directamente hacia arriba.



Para volver a colocarlo:

- Deslice hacia atrás el panel de la cubierta sobre los postes en el depósito.
- Alinee los bordes del depósito con las guías en la lavadora, luego deslice el depósito nuevamente dentro de la ranura.



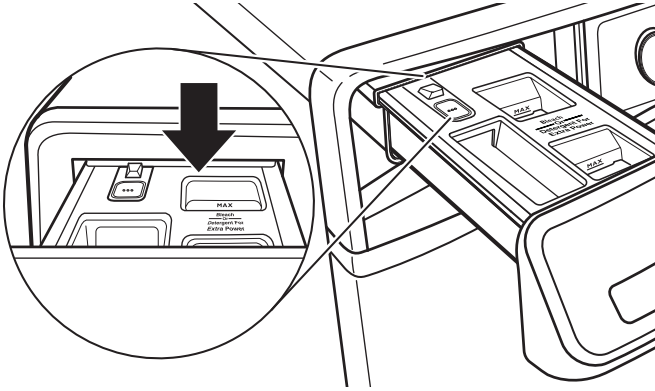
EXTRACCIÓN DEL DISPENSADOR (cont.)

Cajón dispensador de carga única

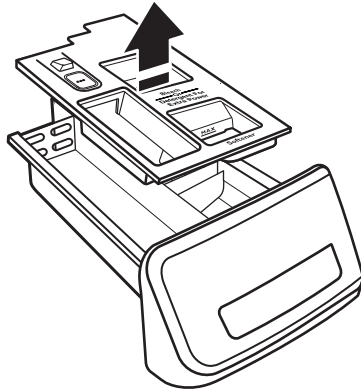
Extracción del dispensador

Para quitarlo:

1. Jale el cajón del depósito hacia afuera hasta que se detenga.
2. Presione la lengüeta de liberación hacia abajo y jale directamente hacia fuera para sacar el depósito.

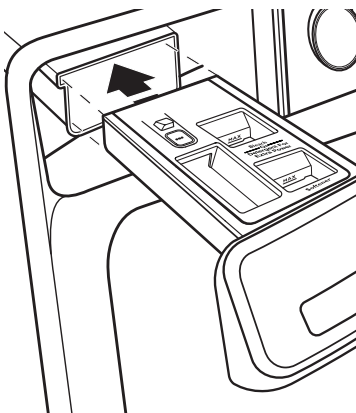


3. Levante y quite la bandeja de la cubierta jalándolo directamente hacia arriba.



Para volver a colocarlo:

1. Deslice hacia atrás el panel de la cubierta sobre los postes en el depósito.
2. Alinee los bordes del depósito con las guías en la lavadora, luego deslice el depósito nuevamente dentro de la ranura.



CUIDADO DURANTE LA FALTA DE USO Y LAS VACACIONES

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse o no va a usar la lavadora durante cierto tiempo, siga esos pasos:

1. Desenchufe o desconecte el suministro de energía a la lavadora.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.

CONSEJO ÚTIL: Fije una nota recordatoria a la lavadora para abrir nuevamente el agua antes de usar nuevamente la lavadora.

3. Limpie los depósitos. Consulte “Limpieza de los depósitos.”

CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora en un lugar donde no se vaya a congelar. Debido a que puede quedar un poco de agua en las mangueras, el congelamiento puede dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover la lavadora durante una temporada de temperaturas de congelamiento, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua, desconecte y desagüe las mangueras de entrada de agua.

CONSEJO ÚTIL: Fije una nota recordatoria a la lavadora para abrir nuevamente el agua antes de usar nuevamente la lavadora.

2. Vierta un 1 qt (1 l) de anticongelante tipo R.V. en el tambor de la lavadora y ponga a funcionar la lavadora en ciclo Normal durante unos 2 minutos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de alimentación.

TRANSPORTE DE LA LAVADORA

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora durante una temporada de frío, siga las instrucciones descritas en “Cuidado para el almacenamiento durante el invierno” antes del transporte.
3. Desconecte la manguera de desagüe del sistema de desagüe y de la parte posterior de la lavadora.
4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior del tambor de la lavadora.
6. Ate el cable eléctrico con una goma elástica o una atadura para cable para evitar que cuelgue sobre el piso.

IMPORTANTE: Llame al servicio técnico para instalar nuevos pernos de transporte. No vuelva a usar los pernos de transporte. La lavadora debe ser transportada en la posición vertical. Para prevenir daños estructurales a la lavadora, debe estar debidamente preparada por un técnico certificado para ser nuevamente ubicada.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora después de la falta de uso, las vacaciones, el almacenamiento durante el invierno o una mudanza:

1. Consulte las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de usar la lavadora nuevamente, póngala a funcionar según el procedimiento recomendado a continuación:

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.
2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo “Power Wash” (lavado intenso) para limpiarla y para extraer el anticongelante, de haberlo usado. Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en www.maytag.com/product_help –. En Canadá, visite www.maytag.ca para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.		
Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Un código de error aparece en la pantalla (para pantallas de 2 y 3 dígitos).		
Tras solucionar cualquier problema potencial, toque “ENCENDIDO” para eliminar el código. Vuelva a seleccionar y reinicie el ciclo.		
Aparece “Sd” o “Sud” (exceso de espuma) en la pantalla.	Hay demasiada espuma en la lavadora. La lavadora está haciendo funcionar una rutina de reducción de espuma.	Deje que la lavadora continúe. Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Siga siempre las instrucciones del fabricante del detergente para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar y base la cantidad de detergente en el tamaño de la carga. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento tienen igual formulación y capacidad para reducir la espuma. Por ejemplo, los detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o caseros pueden generar un alto nivel de espuma. Si se utiliza uno de estos detergentes y observa un código de error “Sd” o “Sud” en la pantalla, considere utilizar un detergente de alto rendimiento distinto.
Lo seguido de FL o F8 seguido de E1 o Lo seguido de FL o F08 seguido de E01. (error en el suministro de agua) aparece en la pantalla.	Verifique que haya el suministro adecuado de agua.	La unidad se vaciará durante 8 minutos mientras la puerta permanece bloqueada. Se debe permitir que el ciclo de desagüe se complete para poder restablecer el código de error. Cuando haya finalizado, presione “ENCENDIDO” para eliminar el código. Después presione “ENCENDIDO” otra vez para reiniciar la lavadora. Si el código aparece nuevamente, llame al servicio técnico.
		Las dos mangueras deben estar conectadas y tener flujo de agua a la válvula de entrada.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.
		Si se han utilizado, las mangueras y los conectores de apagado automático se deben instalar correctamente y en condiciones de funcionamiento.
	Verifique que las mangueras de entrada sean adecuadas.	Utilice solo las mangueras de entrada recomendadas por el fabricante.
F9 seguido de E1 o F09 seguido de E01 (error del sistema de bomba de desagüe) aparece en la pantalla.	Revise la plomería para ver si la manguera de desagüe está instalada correctamente. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 4½" (114 mm).	Revise que la manguera de desagüe esté instalada correctamente.
		Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté torcida, apretada u obstruida.
		Retire cualquier obstrucción en la manguera de desagüe.
		Utilice el molde de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo de desagüe o a la tina.
		Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso.
		Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
F5 seguido de E2 o F05 seguido de E02 (la puerta no se bloquea) aparece en la pantalla.	La puerta de la lavadora no se bloquea.	Toque “ENCENDIDO” para anular el ciclo. Cerciórese de que la puerta esté cerrada por completo y asegurada. Revise si hay elementos en el tambor de la lavadora que pudieran impedir que la puerta se cierre por completo.
Aparece “rL” (quitar la carga) en la pantalla	Se ha detectado una carga en el tambor durante el ciclo “Clean Washer with affresh®”.	Saque los elementos del tambor de la lavadora y reinicie el ciclo “Clean Washer with affresh®”.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en www.maytag.com/product_help -.
En Canadá, visite www.maytag.ca para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Un código de error aparece en la pantalla (para pantallas de 2 y 3 dígitos) (Cont.).		

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

La pantalla muestra un código F# E# o F## E## diferente a los descritos anteriormente.	Código de error del sistema.	Presione "ENCENDIDO" una vez para eliminar el código. Después presione "ENCENDIDO" otra vez para reiniciar la lavadora. Si el código aparece nuevamente, llame al servicio técnico. Desenchufe la lavadora, espere 30 segundos y vuelva a enchufarla.
La lavadora emite pitidos de error	No se ha abierto y cerrado la puerta para al menos 3 ciclos.	Este código puede aparecer cuando se enciende la lavadora por primera vez. Abra y cierre la puerta para despejar la pantalla.
La lavadora emite un pitido cuando se toca "INICIAR".	La puerta no está cerrada.	Cierre la puerta por completo.
El LED de limpieza de lavadora "Clean Washer" parpadea al final de un ciclo de lavado (en algunos modelos).	La lavadora ha realizado 30 ciclos de lavado y muestra un recordatorio para que se ejecute el ciclo "Clean Washer with affresh®".	Realice el ciclo Clean Washer with affresh®. Si no se realiza el ciclo "Clean Washer with affresh®", el LED dejará de parpadear al final de un ciclo de lavado después de realizar 3 ciclos de lavado normales. Cuando finalizan 30 ciclos más de lavado, el LED de "Clean Washer with affresh®" parpadea otra vez, como recordatorio, al finalizar un ciclo de lavado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en www.maytag.com/product_help –. En Canadá, visite www.maytag.ca para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Vibración o desequilibrio		
Vibración, balanceo o “caminata”	Es posible que las patas no estén haciendo contacto con el piso y no estén aseguradas.	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente. Las tuercas fijadoras deberán estar firmes contra la parte inferior de la carcasa.
	Es posible que la lavadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, una pieza de madera contrachapada de 3/4" (19 mm) debajo de la lavadora reducirá el sonido. No instale la lavadora sobre una plataforma de madera elevada. Consulte “Nivelación de la lavadora” en las Instrucciones de instalación.
	La carga puede estar desequilibrada o ser muy grande.	Evite apretar las prendas de la carga. Evite lavar un solo artículo. Para lograr equilibrio, cargue un artículo como una alfombra o chaqueta de mezclilla con unos pocos elementos adicionales.
		El elemento o la carga no es adecuado para el ciclo seleccionado. Consulte la “Guía de ciclos” y “Uso de la lavadora”.
	Los pernos de transporte todavía están en la parte posterior de la lavadora.	Consulte “Extracción de los pernos de transporte de la lavadora” en las Instrucciones de instalación.
Ruidos		
Ruidos de chasquidos o metálicos	La puerta se bloquea o desbloquea.	La puerta se bloqueará, se desbloqueará y se volverá a bloquear. Escuchará 3 clics después de mantener presionado “INICIAR”. Esto es normal.
	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los elementos sueltos, como las monedas, podrían caer entre el tambor y la tina u obstruir la bomba. Puede ser necesario solicitar servicio técnico para retirar elementos.
		Es normal escuchar el ruido de los elementos de metal en las prendas, como broches a presión de metal, hebillas o cremalleras cuando tocan el tambor de acero inoxidable.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desagotándose.	Es posible que la bomba haga un sonido de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos, a medida que salen los últimos restos de agua durante los ciclos de centrifugado/desagüe. Esto es normal en ciertas etapas del ciclo.
Giros, agitaciones y chasquidos ocasionales (durante el centrifugado a baja velocidad)	Las bolas de acero en el sistema de balanceo están equilibrando la carga.	Esto es normal en ciertas etapas del ciclo.
Fugas de agua		
Verifique lo siguiente para una instalación correcta	Las mangueras de llenado no están bien apretadas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado.	Coloque las cuatro arandelas planas de la manguera de llenado como es debido.
	Conexión de la manguera de desagüe.	Cerciórese de que la manguera de desagüe esté asegurada correctamente al tubo de desagüe o tina de lavadero.
	Revise la plomería del hogar para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe están obstruidos.	Es posible que el agua se salga de un fregadero o un tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinajas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
	El filtro (o la media de nylon) en el extremo de la manguera de desagüe está obstruido.	Quite el filtro/la media de nylon de la manguera de desagüe.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en www.maytag.com/product_help –. En Canadá, visite www.maytag.ca para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Fugas de agua (cont.)		
Fugas de agua o derrames de espuma por la puerta o la parte posterior de la carcasa.	No se está utilizando detergente de alto rendimiento (HE) o se está utilizando demasiado.	Use solamente detergente de alto rendimiento (HE). La espuma producida por los detergentes comunes puede ocasionar fugas por la puerta o la parte posterior de la carcasa. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según los requisitos de su carga.
	Utilizar blanqueador espesado para verter fácilmente o que no salpique al usar el ciclo "Clean Washer with affresh®".	Utilice una tableta affresh® o blanqueador con cloro normal sin espesar al realizar el ciclo "Clean Washer with affresh®".
	Residuos en el vidrio de la puerta.	Limpie periódicamente la parte inferior de la ventana de vidrio para evitar posibles fugas.
	Se ha abierto la puerta durante el período de "Add Garment" (Agregado de prendas).	Es posible que gotee agua del lado interior de la puerta cuando se ha abierto después del comienzo de un ciclo.
Fuga alrededor de la puerta	Hay pelo, pelusa u otro residuo en el vidrio de la puerta interna que impide un sello correcto con el sello de caucho de la puerta.	Limpie el vidrio y el sello de la puerta interna. Consulte "Limpieza del sello de la puerta" en la sección "Mantenimiento de la lavadora".
La lavadora no funciona como se esperaba		
La carga no está completamente cubierta de agua.	No se puede apreciar el nivel de agua a través de la puerta o no cubre las prendas.	Esto es normal para una lavadora HE de carga frontal. La lavadora detecta los tamaños de las cargas y agrega la cantidad correcta de agua para la limpieza óptima.
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora deja de funcionar	Verifique que haya el suministro adecuado de agua.	Las dos mangueras deben estar conectadas y tener flujo de agua a la válvula de entrada.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, lo cual pueden restringir el flujo de agua.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene (cont.)	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el tomacorriente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en www.maytag.com/product_help –. En Canadá, visite www.maytag.ca para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene (cont.)	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado (cont.).	No la enchufe a un GFCI (disyuntor de falla a tierra).
		Revise la fuente de electricidad o llame a un electricista para verificar si está bajo el voltaje.
		Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado.
		NOTA: Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	La puerta deberá estar cerrada por completo y bloqueada para que funcione la lavadora.
		La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.
		La lavadora hace una pausa por unos 2 minutos durante ciertos ciclos. Deje continuar el ciclo. Algunos ciclos presentan períodos de rotación y remojo.
		Es posible que la lavadora se haya detenido para reducir la espuma. Use solo la cantidad correcta de detergente de alto rendimiento (HE).
		En un lavado con agua fría se usa menos agua al comienzo del ciclo, para proveer una alta concentración de detergente y así obtener una acción de limpieza óptima. Después de esta rotación con detergente concentrado, se usa más agua para terminar el lavado.
		Solo para los modelos con “Steam”: Durante los primeros 20 minutos del ciclo “Clean Washer with affresh®”, se activa el vapor pero el tambor no gira ni se llena con agua. Puede ver condensación en el vidrio de la puerta durante esta fase inicial. Si utiliza una tableta de limpiador de lavadoras affresh®, no se disolverá por completo durante la fase de vapor. Esto es normal.
	No está cerrada con firmeza la puerta de la lavadora.	La puerta debe estar cerrada durante el funcionamiento.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Saque varios elementos y vuelva a organizar la carga uniformemente en el tambor de la lavadora. Cierre la puerta y después mantenga presionado “INICIAR”.
		No agregue más de 1 o 2 elementos adicionales después de que haya comenzado el ciclo para evitar cargar la lavadora de manera apretada o desequilibrada.
		No agregue más agua a la lavadora.
	No se está utilizando detergente de alto rendimiento (HE) o se está utilizando demasiado.	Use solamente detergente de alto rendimiento (HE). La espuma que producen los detergentes comunes puede reducir la velocidad de la lavadora o detenerla. Mida siempre el detergente siguiendo las instrucciones del fabricante según los requisitos de su carga.
		Para quitar la espuma, anule el ciclo. Seleccione “DRAIN & SPIN” con “Extra Rinse”. Toque “INICIAR”. No agregue más detergente.
	No se ha abierto la puerta entre los ciclos.	Al cabo de cualquier ciclo de lavado, se debe abrir la puerta y luego cerrarla para que pueda comenzar un nuevo ciclo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en www.maytag.com/product_help –. En Canadá, visite www.maytag.ca para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no desagua/centrifuga, las cargas siguen mojadas.	La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 4,5" (114 mm).	Revise que la manguera de desagüe esté instalada correctamente. Utilice el molde de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo de desagüe o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	La manguera de desagüe está obstruida o el extremo de la manguera de desagüe está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso.	Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso. Retire cualquier obstrucción en la manguera de desagüe. Consulte "Requisitos de ventilación" en las Instrucciones de instalación.
	Filtro/media de nylon en el extremo de la manguera de desagüe.	Quite el filtro/la media de nylon de la manguera de desagüe.
	La manguera de desagüe está sujeta con demasiada fuerza al tubo vertical o está adherida con cinta al tubo vertical.	La manguera de desagüe debe estar suelta pero bien sujeta. No selle la manguera de desagüe con cinta adhesiva. La manguera necesita una abertura para el flujo de aire. Consulte "Fijación de la manguera de desagüe" en las Instrucciones de instalación.
	Utilizando ciclos con una velocidad de centrifugado más baja.	Los ciclos con velocidades de centrifugado más bajas eliminan menos agua que los ciclos con velocidades de centrifugado más altas. Use el ciclo/la velocidad de centrifugado recomendados para la prenda.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Una carga apretada o desequilibrada no permitirá que la lavadora exprima correctamente, dejando la carga más mojada de lo normal. Consulte "Guía de ciclos" para ver las recomendaciones de tamaño de carga para cada ciclo.
	La carga podría estar desequilibrada.	Evite lavar un solo artículo. Para lograr el equilibrio, cargue un elemento como una alfombra o chaqueta de mezclilla con unos pocos elementos adicionales.
	No se está utilizando detergente de alto rendimiento (HE) o se está utilizando demasiado.	Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). La espuma producida por el detergente común o utilizar demasiado detergente puede reducir la velocidad o detener el desagüe o el centrifugado. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante para su carga. Para eliminar el exceso de espuma, seleccione "DRAIN & SPIN" con "Extra Rinse". No agregue detergente.
	Los elementos pequeños pueden haber quedado atrapados en la bomba o atascados entre el tambor de la lavadora y la tina exterior.	Revise el tambor para ver si hay algún artículo pegado a los orificios del mismo. Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas cuando lave elementos pequeños.
La puerta está trabada al final del ciclo de lavado	Queda agua en la lavadora después del ciclo.	Selecione Desagüe y centrifugado (DRAIN & SPIN) para eliminar toda el agua que haya quedado en la lavadora. La puerta de la lavadora se destrabará al término del desagüe.
	La opción "Fresh Hold®/Fresh Spin" está activa.	Mientras esta opción está activada, el ventilador gira y la carga se voltea en forma regular hasta 12 horas. La puerta permanecerá bloqueada durante este tiempo. Para desbloquear la puerta, anule la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin" tocando "ENCENDIDO".
La puerta no se desbloquea	La puerta se bloquea cuando ha comenzado el ciclo.	Si está encendida la luz de "Add A Garment", toque una vez "INICIAR". La puerta se desbloqueará.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en www.maytag.com/product_help –. En Canadá, visite www.maytag.ca para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique que haya el suministro adecuado de agua.	Cerchiórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Ambas mangueras deberán fijarse a la lavadora y al grifo y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
		Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.
	Se están lavando muchas cargas.	Puede suceder que el tanque de agua caliente no tenga suficiente agua caliente para el número de lavados con agua caliente o tibia. Esto es normal.
No se enciende el ajuste o la opción que desea	Para obtener el mejor rendimiento, no todos los ajustes están disponibles para cada ciclo, y algunas opciones no se pueden usar al mismo tiempo.	Consulte la “Guía de ciclos” para ver los ajustes y las opciones disponibles para cada ciclo.
La carga no está enjuagada	Verifique que haya el suministro adecuado de agua.	Cerchiórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Las dos mangueras deben estar conectadas y tener flujo de agua a la válvula de entrada.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.
	No se está utilizando detergente de alto rendimiento (HE) o se está utilizando demasiado.	La espuma ocasionada por un detergente común puede ocasionar que la lavadora funcione incorrectamente.
		Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Evite apretar las prendas en la lavadora. La lavadora no enjuagará bien si la carga está apretada. Cargue solamente con elementos secos. Consulte la “Guía de ciclos” para ver las recomendaciones de tamaño de carga para cada ciclo.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 o 2 elementos después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
	La carga podría estar desequilibrada.	Cuando ocurra un desequilibrio, se producirá un proceso de lavado para comenzar a redistribuir la carga. Esto puede alargar la duración del ciclo. Evite lavar un solo artículo. Para lograr el equilibrio, cargue un elemento como una alfombra o chaqueta de mezclilla con unos pocos elementos adicionales.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en www.maytag.com/product_help –. En Canadá, visite www.maytag.ca para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.		
Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Las prendas están arrugadas, enroscadas o enredadas.	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Agregue la carga de modo que esté floja. Los elementos deben moverse libremente para reducir la formación de arrugas y enredos. Consulte la “Guía de ciclos” para ver las recomendaciones de tamaño de carga para cada ciclo. Para reducir los enredos, mezcle distintos tipos de elementos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.
	La acción de lavado es demasiado prolongada para la carga.	Seleccione un nivel de suciedad bajo. Tenga en cuenta que algunos elementos no se lavarán tan minuciosamente en comparación a utilizar un nivel de suciedad superior.
	La velocidad de centrifugado es demasiado rápida para la carga.	Seleccione una velocidad de centrifugado más lenta. Tenga en cuenta que los elementos estarán más mojados que cuando se usa una velocidad más rápida de centrifugado.
	No se ha descargado la lavadora con prontitud.	Descargue la lavadora en cuanto se detenga o use la opción “Fresh Hold®/Fresh Spin” si no podrá descargar la lavadora al final del ciclo.
	No está eligiendo el ciclo correcto para el tipo de carga que está lavando.	Utilice el ciclo “Delicates” u otro ciclo con velocidad baja de centrifugado para reducir la formación de arrugas.
	El agua de lavado no estaba lo suficientemente tibia como para alisar las arrugas.	Si no va a afectar las prendas, use agua tibia o caliente para el lavado.
No limpia ni quita las manchas	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Agregue la carga de modo que esté floja. Los elementos deben moverse libremente para lograr la mejor limpieza. Consulte la “Guía de ciclos” para ver las recomendaciones de tamaño de carga para cada ciclo. Agregue solamente 1 o 2 elementos después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
	No se está utilizando detergente de alto rendimiento (HE) o se está utilizando demasiado.	Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	Agua dura o una concentración alta de hierro (óxido) en el agua.	Tal vez necesite instalar un ablandador de agua y/o un filtro de hierro.
	Se usó una bola con suavizante textil.	Las bolas que distribuyen suavizante textil no funcionan correctamente en esta lavadora. Agregue el suavizante textil líquido en el compartimiento del suavizante textil.
	Se ha utilizado detergente en polvo para un ciclo de baja velocidad.	Considere el empleo de un detergente líquido.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en www.maytag.com/product_help –. En Canadá, visite www.maytag.ca para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
No limpia ni quita las manchas (continuación)	No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Utilice una opción de nivel de suciedad más alto y una temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.
		Si utiliza los ciclos “Overnight Wash & Dry” o “Rapid Wash”, lave solo unos pocos elementos.
		Utilice “Power Wash” para una limpieza intensa.
		Agregue un enjuague adicional para las cargas con suciedad profunda.
	No está usando los depósitos.	Use los depósitos para evitar que el blanqueador con cloro y el suavizante textil manchen las prendas.
		Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo.
		Evite llenar en exceso.
		No agregue productos distintos a los especificados expresamente a la carga.
	El cartucho del depósito está vacío.	Llene el compartimiento del dispensador hasta la línea máxima con detergente líquido HE.
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y retire la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo para evitar la transferencia de tintes.
Olores	Agua dura o no se ha utilizado detergente suficiente.	Use más detergente cuando lave prendas con suciedad rebelde en agua dura.
		Toque “WATER HARDNESS” (dureza del agua) para cambiar el nivel de la dureza del agua a “hard” (dura).
	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	Realice el ciclo “Clean Washer with affresh®” cada mes o cada 30 ciclos de lavado. Consulte “Cuidado de la lavadora” en “Mantenimiento de la lavadora”.
		Descargue la lavadora en cuanto termine el ciclo. Utilice la opción “Fresh Hold®/Fresh Spin” si no se puede descargar la lavadora de forma inmediata tras la finalización del lavado.
	No se está utilizando detergente de alto rendimiento (HE) o se está utilizando demasiado.	Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Cerciérese de medirlo correctamente. Siga siempre las indicaciones del fabricante.
		Consulte la sección “Cuidado de la lavadora”.
Daños en las telas	La puerta no se dejó abierta después del uso.	Esta lavadora tiene un sello hermético que evita las fugas de agua. Para evitar olores, deje la puerta abierta para permitir que la lavadora se seque entre cada uso.
	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre las cremalleras, los broches de presión y los ganchos antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.
	Los elementos pueden haber estado dañados antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
		Evite apretar las prendas en la lavadora. Cargue solamente con elementos secos.
	Las telas pueden dañarse si se carga la lavadora de manera apretada.	Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 o 2 elementos después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
		No llene la lavadora de manera excesiva.
	Las telas pueden dañarse si la puerta de la lavadora se cierra sobre una prenda y la atrapa entre el vidrio de la puerta y el sello de caucho.	Empuje la carga de lavado completamente dentro de la lavadora.
		No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente sobre la carga. Limpie los derrames de blanqueador.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	El blanqueador no diluido dañará las telas. No use más de lo recomendado por el fabricante.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en www.maytag.com/product_help –. En Canadá, visite www.maytag.ca para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.		
Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Prendas blancas percutidas y colores opacos	No se han separado las prendas adecuadamente.	Puede ocurrir una transferencia de tintes cuando mezcle prendas blancas y de color en una carga. Separe las prendas de color oscuro de las blancas y claras.
	Las temperaturas del agua estuvieron demasiado bajas.	Utilice temperaturas calientes o templadas si es seguro para la carga. Cerciérese de que el sistema de agua caliente sea el adecuado para proveer un lavado con agua caliente.
	Agua dura o no se ha utilizado detergente suficiente.	Use más detergente cuando lave prendas con suciedad rebelde en agua dura. Toque “WATER HARDNESS” (dureza del agua) para cambiar el nivel de la dureza del agua a “hard” (dura).
Funcionamiento incorrecto del depósito	Los depósitos están obstruidos o los productos de lavandería se están distribuyendo demasiado pronto.	No sobrellene el depósito. El llenado en exceso ocasiona que los productos se distribuyan de inmediato.
		Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo.
		En las casas con baja presión de agua, es posible que queden residuos de polvo en el depósito. Para evitar esto, seleccione si es posible una temperatura de lavado más elevada, dependiendo de la carga.
	El blanqueador líquido con cloro no se ha usado en el compartimiento para blanqueador.	Use solamente blanqueador líquido con cloro en el compartimiento para el blanqueador.
	Hay agua en el depósito después de que se terminó el lavado.	Es normal que quede un poco de agua en el depósito al final del ciclo.
El paquete de detergente de dosis única no se disuelve.	Se está agregando el paquete de detergente de lavandería de modo incorrecto.	Cerciérese de que el paquete de detergente de lavandería se agregue al tambor de la lavadora antes de agregar las prendas. No agregue el paquete al depósito. Siga las instrucciones del fabricante para evitar que se dañen las prendas.
Cambios en el tiempo del ciclo o tiempo del ciclo demasiado prolongado	Funcionamiento normal de la lavadora.	Los tiempos del ciclo varían automáticamente según la presión y la temperatura del agua, el detergente y la carga de prendas. Las opciones que usted seleccione también afectarán los tiempos del ciclo.
	Hay demasiada espuma en la lavadora.	Cuando se detecta exceso de espuma, comienza automáticamente una rutina de espuma para quitar el exceso de la misma y asegurar el enjuague adecuado de las prendas. Esta rutina agregará tiempo al ciclo original.
	La carga podría estar desequilibrada.	Cuando ocurra un desequilibrio, se producirá un proceso de lavado para comenzar a redistribuir la carga. Esto prolonga el tiempo del ciclo. Evite lavar un solo artículo. Para lograr equilibrio, cargue un artículo como una alfombra o chaqueta de mezclilla con unos pocos elementos adicionales.
	No está usando el ciclo correcto para el tipo de carga.	El ciclo “Rapid Wash” está diseñado para cargas de tamaño más pequeño (de 2 a 4 elementos) con suciedad superficial. Si se lavan cargas más grandes en este ciclo, aumentará el tiempo del ciclo.
Cuando utilice los ciclos “Rapid Wash” o “Delicates”, debe lavar cargas pequeñas. Esto le asegura un lavado delicado para sus prendas sin aumentar los tiempos del ciclo.		
Los controles no responden.	“Control Lock” está encendido.	Mantenga presionado “CONTROL LOCK” durante 3 segundos para desactivar el bloqueo de los controles. Cada segundo que presione “CONTROL LOCK”, la pantalla mostrará una cuenta atrás por segundos indicando primero “3”, después “2”, y después “1”.
Detergente líquido sobre el vidrio de la puerta antes de que comience el ciclo	El detergente puede fluir libremente del depósito de dosis única.	No agregue detergente líquido hasta que las prendas estén cargadas.

GARANTÍA LIMITADA DE PRODUCTOS DE LAVANDERÍA MAYTAG®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE UN COMPROBANTE DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga disponible la siguiente información cuando llame al Customer eXperience Center:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada de problema
- Comprobante de compra que incluya nombre y dirección del distribuidor o minorista

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para organizar la visita del servicio técnico, determine si su producto requiere reparación. Algunas cuestiones pueden resolverse sin servicio técnico. Dedique unos minutos a revisar la sección de Solución de problemas del Manual de Uso y cuidado o visite https://www.maytag.com/product_help.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente prestadores autorizados de servicio de Maytag. En EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio técnico dentro de la garantía a:

Maytag Customer eXperience Center

En los EE.UU., llame al 1-800-688-9900. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Maytag para determinar si corresponde otra garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ AÑOS

QUÉ ESTÁ CUBIERTO

GARANTÍA LIMITADA DURANTE EL PRIMER AÑO (PIEZAS Y MANO DE OBRA)

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal se instale y se le dé un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Maytag de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "Maytag"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o reemplazará, a su entera discreción, el producto. En caso de reemplazo del producto, el electrodoméstico estará bajo garantía por el tiempo restante del período de garantía de la unidad original.

GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL DÉCIMO AÑO (SÓLO PARA EL MOTOR DE ACCIONAMIENTO Y LA CANASTA DE LA LAVADORA - NO SE INCLUYE LA MANO DE OBRA)

Desde el segundo al décimo año desde la fecha de compra original, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Maytag pagará por las piezas especificadas de fábrica para los siguientes componentes, para corregir defectos no estéticos en los materiales o en la mano de obra de estas piezas, los cuales eviten el funcionamiento del electrodoméstico principal y que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. La presente es una garantía limitada de 10 años para las piezas nombradas a continuación solamente y no incluye la mano de obra de reparación.

- Motor de accionamiento (solamente estator y rotor)
- Tambor (solamente paredes laterales)

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Maytag. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada está en vigencia a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO

1. El uso comercial, no residencial, multifamiliar, o no consistente con las instrucciones publicadas para el usuario, el operador o la instalación.
2. Instrucciones provistas en la casa para usar el producto.
3. Servicio técnico para corregir mantenimiento o instalación incorrectos del producto, instalación no acorde con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de electricidad o plomería de la casa (es decir, cableado, fusibles o mangueras de entrada de agua en la casa).
4. Piezas consumibles (es decir, focos de luz, baterías, filtros de aire o de agua, soluciones conservantes, etc.).
5. Defectos o daños causados por piezas o accesorios no genuinos de Maytag.
6. Conversión del producto de gas natural a gas propano o inversión de las puertas del electrodoméstico.
7. Daños causados por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o uso con productos no aprobados por Maytag.
8. Reparaciones de piezas o sistemas para corregir daños o defectos causados por servicio técnico, alteración o modificación no autorizados del electrodoméstico.
9. Daños estéticos, que incluyen rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo se deba a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Maytag en un lapso de 30 días.
10. Cambio de color, herrumbre u óxido de superficies causados por ambientes cáusticos o corrosivos, incluso, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, alta humedad o condensación o exposición a sustancias químicas.
11. Recogida o entrega. Este producto ha sido diseñado únicamente para ser reparado en la casa.
12. Gastos de viajes o transporte para el servicio técnico en lugares remotos donde no haya un proveedor de servicio técnico autorizado de Maytag disponible.
13. Retiro o reinstalación de electrodomésticos inaccesibles o componentes integrados (es decir adornos, paneles decorativos, pisos, gabinetes, islas, encimeras, mampostería, etc.) que interfieran con el servicio técnico, el retiro o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no se puedan determinar con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias de exclusión correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTARÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación antes indicada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Maytag no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este aparato principal aparte de las declaraciones incluidas en esta Garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Maytag o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LÍMITE DE REPARACIONES: EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. MAYTAG NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

11/14

NOTA

NOTA

Ayuda o Servicio Técnico

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio técnico, consulte “Solución de problemas” o visite www.maytag.com/owners. Esto le podría ahorrar el costo de una llamada de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto o pedir accesorios

Recomendamos que use solamente piezas especificadas de fábrica FSP.® Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de marca MAYTAG.®

Para ubicar piezas de repuesto FSP® o para accesorios, visite www.maytagpartsonline.com

¿Tiene preguntas? Llámenos al número gratuito **1-800-344-1274** o al **1-800-688-2002** en Canadá

Nuestros consultores ofrecen ayuda para

En los EE. UU.

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).

En los EE. UU. y Canadá

- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, distribuidores de partes para reparación y compañías que otorgan servicio. Los técnicos de servicio designados por Maytag están capacitados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos y Canadá.

Usted puede escribir con cualquier pregunta o preocupación a:

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692
1-800-344-1274

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Centre
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7
1-800-688-2002

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.